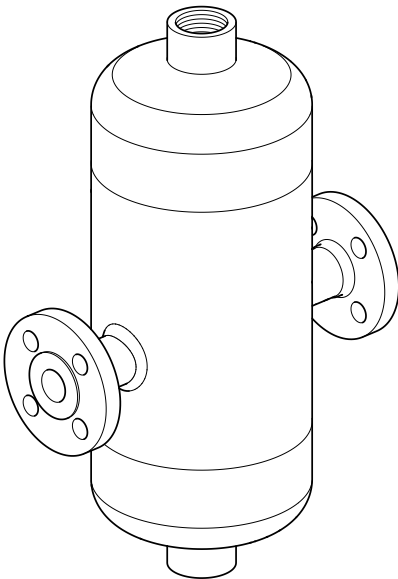


S8F Separatore di condensa in acciaio inox Food+

Istruzioni per l'installazione e la manutenzione



1. Informazioni generali per la sicurezza
2. Informazioni generali sul prodotto
3. Installazione
4. Messa in servizio
5. Funzionamento
6. Manutenzione
7. Parti di ricambio

1. Informazioni generali per la sicurezza

Un funzionamento sicuro di questi prodotti può essere garantito soltanto se sono installati, messi in servizio, usati e mantenuti in modo appropriato da personale qualificato (vedere il paragrafo 1.11) in conformità con le istruzioni operative. Occorrerà conformarsi anche alle Istruzioni generali per l'installazione e la sicurezza per la costruzione di tubazioni ed impianti, nonché per l'uso appropriato di attrezzi e apparecchiature di sicurezza.

S8F Food+ da DN15 a DN100, Versione EC1935/2004, istruzioni di sicurezza:

La versione S8F Food+ da DN15 a DN50, EC1935/2004, è destinata a essere collegata a un sistema in grado di gestire un processo conforme a EC1935.

Per ridurre al minimo il rischio di sostanze aggiunte non intenzionalmente nel sistema, è essenziale che l'utente finale esegua un ciclo CIP (cleaning in place) appropriato prima del primo utilizzo in un'applicazione a contatto con gli alimenti.

Un elenco dei materiali che potrebbero entrare direttamente o indirettamente in contatto con gli alimenti è presente nella Dichiarazione di conformità fornita con questo prodotto.

Uso previsto

Con riferimento alle istruzioni di installazione e manutenzione, alla targhetta dell'apparecchio ed alla Specifica Tecnica, controllare che il prodotto sia adatto per l'uso/l'applicazione previsto/a.

I prodotti sotto elencati sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE (PED) e portano il marchio , quando è richiesto.

Gli apparecchi ricadono entro le seguenti categorie della Direttiva per Apparecchiature in Pressione:

Prodotto		Gas Gruppo 2	Liquidi Gruppo 2
S8F	16 bar g	DN15 / DN50.	SEP
		DN65÷100	1

- i) Il prodotto è stato progettato specificamente per l'uso con vapore e aria compressa, che rientrano nel Gruppo 2 della Direttiva sulle apparecchiature a pressione.
- ii) Controllare l'idoneità del materiale, la pressione e la temperatura e i loro valori minimi e massimi. Se le condizioni di esercizio massime del prodotto sono inferiori a quelle del sistema in cui deve essere installato, o se un malfunzionamento del prodotto può dare origine a sovrappressione o sovratemperature pericolose, accertarsi di includere un dispositivo di sicurezza nel sistema per impedire il superamento dei limiti previsti.
- iii) Alcuni prodotti possono essere forniti su richiesta dell'utilizzatore finale (o dei rivenditori) con flange differenti da quelle dei prodotti standard forniti. E' responsabilità di chi apporta tali modifiche eseguirle in conformità con le norme sulle flange internazionalmente riconosciute, per garantire che le condizioni di progetto e le condizioni di esercizio del prodotto non siano compromesse. Spirax Sarco non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali modifiche non approvate o avere responsabilità conseguenti al mancato rispetto di tali requisiti.
- iv) Determinare la posizione di installazione corretta e la direzione di flusso del liquido.
- v) I prodotti Spirax Sarco non sono progettati per far fronte a sollecitazioni esterne che possono essere indotte dai sistemi in cui sono installati. È responsabilità dell'installatore tener conto di questi sforzi e prendere adeguate precauzioni per minimizzarli.
- vi) Rimuovere le coperture di protezione da tutte le connessioni e le pellicole protettive dalle targhette, se presenti, prima dell'installazione su processi a temperatura elevata.
- vii) Prima dell'uso, l'utente deve assicurarsi della compatibilità del fluido con il materiale dell'apparecchiatura.

1.2 Accesso

Garantire un accesso sicuro e, se necessario, una piattaforma di lavoro sicura (con idonea protezione) prima di iniziare ad operare sul prodotto. Predisporre all'occorrenza i mezzi di sollevamento adatti.

1.3 Illuminazione

Garantire un'illuminazione adeguata, in particolare dove è richiesto un lavoro dettagliato o complesso.

1.4 Liquidi o gas pericolosi presenti nella tubazione

Tenere in considerazione il contenuto attuale o passato della tubazione. Prestare attenzione a: materiali infiammabili, sostanze pericolose per la salute, temperature estreme.

1.5 Situazioni ambientali di pericolo

Tenere in considerazione: aree a rischio di esplosione, mancanza di ossigeno (ad es. serbatoi, pozzi), gas pericolosi, limiti di temperatura, superfici calde, pericolo di incendio (ad es. durante la saldatura), rumore eccessivo, macchine in movimento.

1.6 Il sistema

Considerare gli effetti del lavoro previsto sull'intero sistema. L'azione prevista (ad es. la chiusura di valvole d'intercettazione, l'isolamento elettrico) metterebbe a rischio altre parti del sistema o il personale? I pericoli possono includere l'intercettazione di sfianti o di dispositivi di protezione o l'inefficienza di comandi o allarmi. Accertarsi che le valvole d'intercettazione siano aperte e chiuse in modo graduale per evitare variazioni improvvise al sistema.

1.7 Sistemi in pressione

Accertarsi che la pressione sia isolata e scaricata in sicurezza alla pressione atmosferica. Prendere in considerazione un doppio isolamento (doppio blocco e sfiato) ed il bloccaggio o l'etichettatura delle valvole chiuse. Non dare per scontato che un sistema sia depressurizzato solo perché il manometro indica zero.

1.8 Temperatura

Attendere finché la temperatura si normalizzi dopo l'intercettazione per evitare rischi di ustioni.

1.9 Attrezzi e materiali di consumo

Prima di iniziare il lavoro, accertarsi di avere a disposizione gli attrezzi e/o le parti di consumo adatte. Usare solamente ricambi originali Spirax Sarco.

1.10 Vestiario di protezione

Tenere in considerazione se a Voi e/o ad altri serve il vestiario di protezione contro i pericoli, per esempio, di prodotti chimici, alte/basse temperatura, radiazioni, rumore, caduta di oggetti e rischi per occhi e viso.

1.11 Permesso di lavoro

Ogni lavoro dovrà essere effettuato o supervisionato da una persona competente.

Il personale operativo e addetto alla manutenzione dovrà essere istruito relativamente all'uso corretto del prodotto secondo le Istruzioni di installazione e manutenzione.

Dove è in vigore un sistema formale di "permesso di lavoro", ci si dovrà adeguare. Dove non esiste tale sistema, si raccomanda che un responsabile sia a conoscenza dell'avanzamento del lavoro e che, quando necessario, sia nominato un assistente la cui responsabilità principale sia la sicurezza. Se necessario, affiggere il cartello "avviso di pericolo".

1.12 Movimentazione

La movimentazione manuale di prodotti di grandi dimensioni e/o pesanti può presentare il rischio di lesioni. Sollevare, spingere, tirare, portare o sostenere un carico con la sola forza fisica può causare infortuni, in particolare alla schiena. Si prega di valutare i rischi tenendo in considerazione il compito, l'individuo, il carico e l'ambiente di lavoro ed usare il metodo di movimentazione appropriato secondo le circostanze del lavoro da effettuare.

1.13 Altri rischi

Durante l'uso normale, la superficie esterna del prodotto può essere molto calda. Se alcuni prodotti sono usati nelle condizioni limite di esercizio, la loro temperatura superficiale può raggiungere la temperatura di 300°C (572°F).

Molti prodotti non sono auto-drenanti. Smontare o rimuovere il prodotto dall'impianto con cautela (fare riferimento al paragrafo 6 "Istruzioni di manutenzione").

1.14 Gelo

È necessario proteggere i prodotti non autodrenanti dai possibili danni provocati dal gelo in ambienti in cui possono essere esposti a temperature inferiori al punto di congelamento.

1.15 Smaltimento

Salvo quanto diversamente stabilito nelle Istruzioni per l'installazione e la manutenzione, questo prodotto è riciclabile e non si ritiene che esista un rischio ecologico derivante dal suo smaltimento, purché siano prese le opportune precauzioni.

Visitare le pagine web dedicate alla conformità dei prodotti Spirax Sarco

<https://www.spiraxsarco.com/product-compliance>

per informazioni aggiornate su tutte le sostanze preoccupanti eventualmente contenute nel prodotto. In assenza di informazioni supplementari nella pagina web sulla conformità dei prodotti Spirax Sarco, questo prodotto può essere riciclato in sicurezza e/o smaltito, purché si presti la dovuta attenzione. Controllare sempre le normative locali in materia di riciclo e smaltimento.

1.16 Reso prodotti

Si ricorda ai clienti e ai rivenditori che, in base alla Legge CE in materia di salute, sicurezza e ambiente, quando rendono dei prodotti a Spirax Sarco, essi devono fornire informazioni sui pericoli e sulle precauzioni da prendere a causa di residui di contaminazione o danni meccanici che possono presentare un rischio per la salute, la sicurezza o l'ambiente. Queste informazioni dovranno essere fornite in forma scritta, comprese le schede relative ai dati per la Salute e la Sicurezza concernenti ogni sostanza identificata come pericolosa o potenzialmente pericolosa.

1.17 S8F versione Food+, istruzioni di sicurezza

Questo prodotto è destinato ad essere collegato a un sistema in grado di gestire un processo conforme alla EC 1935. Per ridurre al minimo il rischio di sostanze aggiunte non intenzionalmente nel sistema, è essenziale che l'utente finale esegua un ciclo CIP (cleaning in place) appropriato prima del primo utilizzo in un'applicazione a contatto con gli alimenti. Un elenco dei materiali che potrebbero entrare direttamente o indirettamente in contatto con gli alimenti è riportato nella Dichiarazione di conformità fornita con questo prodotto.

2. Informazioni generali sul prodotto

2.1 Descrizione del prodotto

I prodotti sotto indicati sono separatori del tipo a diaframma usati per la separazione e l'asportazione di liquidi trascinati da vapore, aria compressa e gas. Con vapore si raccomanda l'adozione di rivestimenti isolanti per migliorare la prestazione del separatore.

Nota: Per ulteriori dati sul prodotto, consultare le seguenti schede tecniche.

Tipo	Materiale	Rating	Diametri	Conessioni	Riferimento TI
S8F	Acciaio inox austenitico 304L	PN16	DN15+100	Flangiati	TI-P750-01

3. Installazione

Nota: Prima di procedere all'installazione, osservare le "Informazioni sulla sicurezza" riportate nella Sezione 1.

Facendo riferimento alle Istruzioni di installazione e manutenzione, alle marcature del corpo, alla targhetta (se presente) e alla scheda tecnica, verificare che il prodotto sia adatto all'installazione prevista.

- 3.1** Controllare i materiali, la pressione la temperatura e i loro valori massimi. Se il limite massimo di funzionamento del prodotto è inferiore a quello dell'impianto in cui viene montato, assicurarsi che l'impianto sia dotato di un dispositivo di sicurezza per evitare la sovrappressione.
- 3.2** Determinare la corretta modalità di installazione e la direzione del flusso del fluido.
- 3.3** Rimuovere le coperture di protezione da tutte le connessioni e le pellicole protettive dalle targhetta, se presenti, prima dell'installazione su processi a temperatura elevata.
- 3.4** Se necessario, i separatori possono essere isolati.

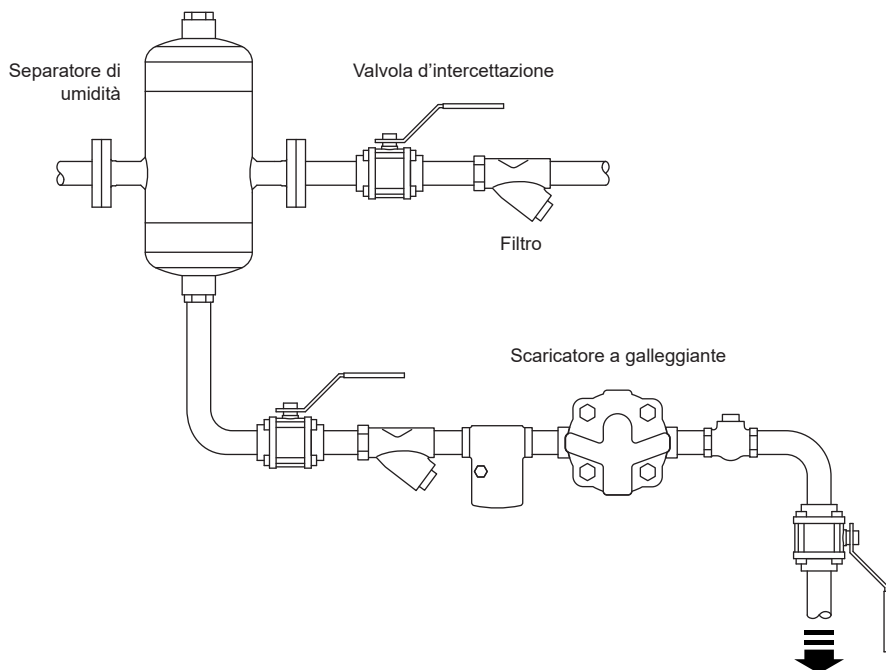
3.5 Installazione per l'S8F Food+

Installare il separatore su una tubazione orizzontale con il drenaggio posto direttamente sotto di esso.

Per garantire che il liquido separato venga scaricato rapidamente, è necessario collegare al raccordo di scarico un apposito scaricatore di liquidi o uno scaricatore di condensa. Si consiglia di utilizzare uno scaricatore a galleggiante.

In impianti a vapore in cui ci può essere presenza di aria, quest'ultima si può raccogliere nella porzione superiore del separatore. In questo caso si dovrà installare un eliminatore d'aria automatico adatto, collegandolo alla connessione di sfiato aria.

Se lo sfiato dell'aria non è utilizzato, andrà rimosso il tappo di protezione in plastica e si dovrà installare un tappo in acciaio al carbonio classe 3000 lb.



L'apparecchiatura mostrata è solo a scopo illustrativo. Tutti gli articoli selezionati devono essere adatti all'uso in applicazioni a contatto con gli alimenti. Per maggiori dettagli consultare i nostri uffici tecnici.

4. Messa in servizio

Dopo l'installazione o la manutenzione, controllare che il sistema sia completamente operativo. Effettuare prove su tutti gli eventuali allarmi e dispositivi di protezione.

5. Funzionamento

I separatori sono progettati per radunare le goccioline di acqua e poi separarle dal flusso della tubazione. Le goccioline di acqua relativamente pesanti si depositano sui diaframmi interni e vengono poi convogliate al collegamento di drenaggio del separatore e rimosse dal sistema usando uno scaricatore automatico adatto ai fluidi presenti: vapore aria compressa o gas.

6. Manutenzione

Nota: Prima di intraprendere qualunque operazione di manutenzione consultare le "Informazioni di Sicurezza" nella Sezione 1.

7. Parti di ricambio

Per questi componenti non sono necessarie o disponibili parti di ricambio.